

— Իզմիրտէ իզայի գաղափար իշին
Թէշքիլ օրունան գոմիսիօնտա չիմտիտէ
գատար իւշ միտեն 932 պին 428 զու-
րուչուգ գայմէ գըմպալանմը տըր :
Պապը Ալիտէն ալտըղը էմր իւզերինէ ,
վալի բաշա պունանան պէօյլէ էլլերին-
տէ միրուր թէշքերէլէրի օլմանան Ձեր-
քէշլէրէ պիլէթ իթա վէ վարօրլարա
գապուլ իտիլմէմէսինի , վարօր զու-
բանեալարընըն իզմիր աճէնթօլարընա
թէպիլիլ իլլէմիշ տիր :

— Ալլեստէվիտէ հէր սէնէ եազ կի-
ճէլէրի սաաթ իւշէ տէօրթէ գատար
Պէյօղու խալգընտան պաղըլարը ,
Թազսիմ գըլաւը գարչըսընտաքի մէյ-
տանտա կէզմէքտէ պուլունտուգլարը ,
վէ պիր թազըմ լըրսըզ վէ եանքէսի-
ճիլէր իսէ , պունտան պիլ իսթ իթաթէ
մահէլլի մէզպուրա կիտիպ , կիւեա
քէնտիլէր տէ կէզիլիթօլար կիպի տալ-
րանարագ , չունուն պունուն սաաթ վէ
գօրտօնունու զասպ իթմէքտէ , վէ եա-
խօտ օրթալըլը թէնհա պուլտուգլա-
րընտա , առէթա սօյմագտա օլտուգ-
լարը միսիլու , իշիթտիկիմիլիլ կէօրէ ,
պու սէնէ տալի մէրգուլման խըրսըզ
վէ եանքէսիլէրի եինէ մահէլլի մէզ-
պուրաթէ ալիի նիեթթէլէ տօլաշմագտա
օլտուգլարընտան , վէ պունլարըն հէյ-
եթթ ու աթվարը , զաթէն քէնտիլէրի-
նի չիւպէլլի մագուլէսինտէն օլտուգ-
լարընա յահատէթ իթտիկիլիտէն , պուն-
լարըն ախլ ու կիրիթթիլիլ , վէ եախօտ
հիշօլմագտա , կէրէք մէզքիլը մահէլլ-
տէ կէզէլլէրին , վէ կէրէք Բանկալիլի-
եէ կիտէն խալգըն , մէրգուլման միւթ-
սիտլէրտէն սէլամէթ վէ էմիլիթթի ի-
շին , օրալարտա կիճէլէրի պիր իթիլ-
թէր գապթիլիլէ պուլունտուրուլմաթընը ,
Պէյօղու միւթաաթըրըթըլը ճանիպի
ալիսինէ խալիսանէ սուրէթտէ իսթար
իտէրիլ :

Բրէշթիլանտան մայիս 13 թարիխիլլէ
վիլէննատա թապ օլունան Գօրէսթօն-
տանս Բօլիթիլ գըղաթթիլ տընա պէր վէճ-
հի աթի եաղըլմը տըր :

Տէվլէթի Ալիեէ իլէ Ավթարօ-Մանար
տէվլէթի պէյնիլտէ ազտ օլունան մու-
գալլէննամէնին , Գօսօվա վիլանէթիլի-
տէ պիր խալլիլ զէման մէճհուլ գալա-
մանաճաղը թապիլի օլտուղունտան ,
մուգալլէննամէնին պիլա թէէլիլիլ իշ-
լիլլէ , Պէրլին մուհաշէտէսինտէն տօլա-
եը , Պապը Ալիեէ ալիտ թէահիւտա-
թըն իճրաթընա , Արնապուլտ էհալիսի
Թարաթընտան իլէրուտէ մուխալիթէ-
թէ մէյտան վէրիլմէմէք իւզրէ , հիւ-
քիւմէթ թարաթընտան պիլիլմէմէթ թէ-
տապիր վէ վասալիլիլ իթթիլալընա
գարար վէրիլմիլ շիլիլ : Արնապուլտարըն
չիւպէլլի պիր խալթթը հարէքէթ իթ-
թիլալ իթմէլէրի գօրգուսու , բէք է-
սասըզ տէյիլ տիր , չիւնքի վիլանէ-
թիլիլիլն ահվալի հագգընտաքի մու-
խապէրաթտա պունուն բէք չօգ էման-
լի միւլահատէ օլունտուղունտան , Ար-
նապուլտարը , թէպաա վաղիթէլէրինի
իլլիպէ տալլէթ իթմէք , միւնաստէպէթ-
սիլ աաա օլունամագ իտի :

Ապրիլ 26 տա Նաղիթ բաշա , Տէրի-
սաստէթտէն չու մէլալտէ պիր թէլէկ-
րաթնամէ ախլ իլլէմիշ տիր : Պապը
Ալի , հէր զէման թէահիւտաթընը իթա
իթմէք արգուսիլտէ պուլունմուշ օլ-
տուղունտան , Պէրլին մուհաշէտէսի ահ-
քեմաթա թէվլիթէան , Ավթարօ-Մա-
նար տէվլէթի իլէ պիր մուգալլէննա-
մէ ազտ իտիպ , պունունիա զաթը հագ-
րէթի Բատիշահի , տէվլէթի միւլարի-
լէյհանըն Ենի Բաղար սանճաղընա ա-
սաքիլի Օսմանիլիլ իլէ պէրապէր Ավս-
թրիա աաքէրի իգամէ իթմէսի հագ-
քընը թաաաթիլ պունուրմուշ տուր :

Պինապէրին իմէրաթօր Ֆրանսուա Ժօ-
գէթ հագրէթլէրինին աաաքիլի , կէլէ-
ճէք եազ մէվսիմի էսնաթընտա , մէզ-
քիւր սանճաղըն պաղը մէվգըլարընտա
իգամէ իտէճէլէր տիր : Հիւքիւմէթի
Սէնիլիլ , պէր վէճհի պալէա խուսու-
սաթը , թարաթը տէվլէթլէրինէ իշար ,
վէ զաթը ալիլէրինի , մուգալլէննա-
մէյի մէզքիւրուն ահքեմաթ իճրաթընը
գօլալաթմագ իլիլն , թէտապիր լա-
ղըմէ իթթիլալընա մէմուր իտիպ ,
պունունիա պէրապէր հիւքիւմէթի սէ-
նիլիլնին , հէմհուտուլտ օլան տէվլէթի
միւլարիլէյհա իլէ , մէսէլէյի մէզքիւ-
րէնին պիր սուրէթի տօսթիլանտէ հալլ
ու իլէսպիլիլնէն նէ տէրէճէ էհէմիլի-
եթթ վիլմիլ օլտուղու , վէ մաթպուլի
մուգալլէրալմէլլ օլան զաթը հագրէ-
թի Բատիշահիլիլն , թէպաալի սաաթ-
գանէսինտէն պուլունան Արնապուլտա-
րըն , աալլը Շահանէլլէրինէ մուղայիր
պիր հարէքէթէ ճէսարէթ իթմէեէ-
ճէլէրի իւմիտի գաթիլիլնտէ պու-
լունտուղու , էհալիլիլնէ իթհամօլունմագ
լաղըմ տըր : (Իմշա)

ԻԱՅՐԵՏՏԻՆ
Վալի բաշա , ալտըղը էվաթիլ մու-
ճիպիլնէ հարէքէթ իթմէք իւզրէ ,
Արնապուլտ միւթէպէրանը իլէ ճէմիլ-
լէթի իթթիլահատիլնէ ըուէսաթընը
պուրաաա տալլէթ իթմիլ , վէ միւթէ-
պէրան իլէ մայիսին իթիլնի կիւնիւ
միւլալաթ իլլէմիշ տիր : Արնապուլտ
ըուէսաթը 24 քիլոնէն իպարէթ օլա-
րագ , իճթիլմա իթմիլլէր տիր : Վալի
բաշա , իճթիլմաաա մագսէտ նէ օլ-
տուղունու միւլալիլէյհալմէ թէպիլիլ
իլէ պէրապէր , վաթանլարընա ալ-
տէթլէրինտէ , էհալիլիլն , էվաթիլիլ սէ-
նիլիլնէ մուղայիր հարէքէթ Ֆիւրլիլի
թէրք իթմէլէրի իլիլն , ալիլիլ թէսկի-
նէ սալ իլլէմէլլէրինի նասիլաթ իտէ-
րէք , տէմիլ տիր քի , ճէննապը Հագգ-
էմիլի հիւմանուլարընը միւլալաա
պունուրուն , զաթը հագրէթի Բատի-
շահիլիլն հէր խուսուտաա , թէպաաթը-
նըն սէլամէթի մատիլիլնէ վէ մանէվի-
եթսի մուհիլիլնէն հարէքէթ պու-
լունտուղուլարը , հիւքիւմէլիլն բէք ա-
լէա մալիլմիւլիլլ տիր :

Միւթէպէրան , իսթիլմա իթմիլ օլ-
տուղարը պու քէլիլմաթըն քէնտիլի-
լիլնտէ թէէսսիլիլ աղիմ հասըլ իթմիլ
օլտուղունու կիլլէմէեէրէք , հիւքիւմէ-
թէ իթաաթալ , պու պապտէ էհալի
իւզերինէ նուֆուլ իսթիլմալ իթմէլի-
կիլն իլլունմունու ալալմիլ օլտուղա-
րընը պէեան , Ֆագաթ Պապը Ալիլիլն
Եանեա արաղիլիլնտէն Եունանիլաթ-
նա պիր բարմագ պիլէ եէր վիլմէեէ-
ճէլիլիլ , վէ Արնապուլտուղուն թագ-
սիմ օլունմանարագ , հալի իւզրէ գա-
լաճաղընը , էհալիլիլ մէզքիւրէյէ իթա-
ալ իլլէմէլլէրի հագգընտա , քէնտիլի-
լիլնէ մէզքիւրէյէ իթաաթընը թալէպ
իլլէմիլլէր տիր :

Նաղիթ բաշա պունա աանճագ մա-
լիսին իւլիլնիլ կիւնիլ ճէվապ վիլէ-
պիլմիլ տիր : Սատրագալմ հագրէթլէրի ,
քէնտիլիլիլնտէն թալէպ օլունան վա-
աթ , Արնապուլտարըն իթաաթէ թէրէա-
տիլա իթմէեէրէք , էհալիլ մուլաճէ-
հէսինտէ օգունճագ թէլէլիլաթնա-
մէյի սալիլտէ , Արնապուլտ էհալիլիլն
հուգուլլէր իլէ Արնապուլտուլլ մէնաթի-
լիլն թէմալմիլ մուհաթագա իտէճէ-
լիլալ տէմիլ տիր : Իշպու սէօղիլն թէէ-
սիլաթընտան օլարագ , Արնապուլտ միւ-
թէպէրանընտա էմիլիլլէթ հասըլ օ-
լուպ , պունլար քէմալի սիւքիւմէթի ի-
լէ վաթանլարընա ալտէթ իթմիլլէր
տիր :

Պունունիա պէրապէր , հիւքիւմէթի
Սէնիլլէն պուլթէապիլլէ իլլէթիլիլն

մէք նիլէթիլնտէ տէյիլ տիր : Իւսիլիլա-
Միթրօվիլա վէ Ենի Բաղար սանճաղա-
րընտա պիր թագըմ միւհիլիլլէր պու-
լունուպ , պունլարա սէօղ ալալաթմաա
գընալ իթմէք Ֆայտէսիլ տիր : Մէշ-
հուր Թալլընա միւթթիլիլն թահիլիլ
վէ թէշվիլիլ իթմիլ օլտուղու Պօսնա
մուհաճիլիլնէն եալընը միւլալաթը
չէտիլտէ գօրգուսու իլէ , հալլ սիւ-
քիւմէթտէ իպագ իտիլէպիլլէնէլի ու-
նուտուլմալալ տըր : Պունուն իլիլն
Նաղիթ բաշա , Ավթարօ-Մանար աա-
քիլիլ իւզերինէ հիւքուլ մուգու պուլ-
տուղունտա , Ֆալիլիլն իտալ իլէ , միւ-
ճագաթ օլունաճաղընը միւլալէյիլն պիր
Ֆէրմանը ալի իսթարընը , Տէրիսաա-
տէթէ թալալիլնէ վէ աղլ խուսուտու-
նու միւլանսիլ կէօրմիլ տիր :

Պիրտէ Դօսօվա վիլալէթիլիլն պիլ-
ճիւլլէ մէվալլէրի մուհիլիլնէն աա-
քիլիլ մաթահիլլէրա իգամէսի թալիլ-
նէ օլունունտ : Պապը սէրասքէրի
Խիւտալլէնտիլիլաթ Ֆէրգաթիլիլն հիւ-
մանունու իլէ Սէլանիլնէ տէօրթ թա-
պուր տաաքիլիլն Եահանէ սէվա իլլէմիլ
տիր : Ասաքիլիլ մէզքիւրէ , օրատան ,
Պօսնա մուհաճիլիլնէն իլէ Արնապուլտ
միւլալիլլէրինին քէսթթ իւզրէ պու-
լունտուղարը Միթրօվիլաաա կէօնտէ-
րէլէճէլէր տիր : Պու կիւնիլտէ Եա-
գօվա , Իւքէք , Իւսիլիլա , վէ Բրէշլիլն
իլիլն եէտի թապուրա պէլլէլիլիլնտ :
Դօսօվա վիլալէթիլնտէ պուլունան պիլ
ճիւլլէ աաաքիլիլն ումուլ գօմանտան-
լըլը , սոն մուհաթէպէ էսնաթընտա իլ-
եաթաթը աաքիլիլնէն ալալալմիլ օ-
լան Օսման Նուրի բաշաաա իհալէ օլու-
նաճագ տըր :

— Բարեաաթէ թապ օլունան թան զա-
ղէթաթընը Տէրիսաաթէթ մուլապիլիլն ,
զաղէթտըն մէզքիւրէ կէօնտէրտիլիլ
պիր մէթթիլալաա , էլլ ճիւլլէ , մայի-
սին ալալաթիլն օնունուն կիւնիլ ,
Ֆէրիլլէլլէլլնտէ , պիր Ֆրանսըլ լօ-
գանթաթընտա վուգու պուլան պիր
մէնալլէրինին հիւքեաթէսիլն նագլ իթ-
միլ տիր քի , մէզքիլը մէնալլէրինին
պալլընա Ֆայիլլէրի , Իսլամ միւթէպէ-
րանընտան պաղը տէլիլալլալ իլէ
պաղը կէնճ հարէմիլիլն պուլունմուլլար
տըր : Անճագ Լէվլիլնէ Հէրըլտ զաղէ-
թաթը , Թանտա , պու վուգուլաթ հագ-
գընտա կէօրիլլէն նագլիլիլնէ պաղը
մէզքիլիլաթ օլտուղունու պէեան իլէ ,
չու եօլաթ թասհիլիլնէ լէյլիլիլն իլլէ-
միլ տիր : Եէօլլէ քի , ալլեստէվիլիլն հէր
ճիւլմաա իթմէսիլ վէ եօրթու կիւնիլլէրի ,
պիր չօգ էվրօթալլէր քէքէ վէ գատըն-
լար , Ֆէրիլլէլլէլլնտէ Մ. Սալլան ի-
շար նամ Ֆրանսըլլէր , Բօպէնսոն իսլիլ-
տէք լօգանթաթընա կիտէրէք , նէ-
ֆիլ թաալար իտէլլէր վէ էյիլլէրիլլէրի
Անճագ պուլ լօգանթաաա Իսլամ հարէ-
մի կիլթմէք , թապալլէլլէ մէմուլ
տուր : Հէր նէ հալ իսէ , մայիլիլն տ-
լաթիլն կա օնունուն կիւնիլ տալիլ իւլ-
չալլ մէզքիլը լօգանթաաա կիտէրէք ,
թաալ թէտաթիլլէր էմր իլլէլլէր , վէ
պունլար , քէնտիլիլլէրին պուլմագ իւզ-
րէ , իլլէ նէթէր գատընըն մահէլլիլ
մէզպուրէ կէլէճէլլէրինի էվլէլլէլլ խա-
պէր վէրմիլ օլտուղարընտան , Ֆիլլա-
գը էվրօթալլէր քէրաթթիլիլնտէ վէ ու-
ղուն Ֆիլթալլար կիլիլմիլ օլարագ ,
իլլէ գատըն արապա իլէ մէզքիլը լօ-
գանթաաա կէլիլլէր , վէ հիլ պիր մու-
խալիլլէթ կէօրմէքսիլլէր լօգանթաաա
տալիլ օլուլար : Ֆագաթ արա-
տան չօգ վաղըթ միրուր իթմէքսիլլէր ,
լօգանթաաա պուլունան պիլիլլէն
խալլէ ալլիլաթ օլուր , չիւնքի
մէրգուլման պէշ Ֆիլթալլէր , ալթ գա-
թըն պիր սալունունտա թէրթիլալ իտիլ-
միլ օլան միւլէմէլլ պիր թաալ սուլթ

բաաթըն գարչըսընտա տահա հէնուլ
օթուրմուշ իլլէն , պիրտէն պիրէ պիր
չաալաթ տըր չըգար , վէ պիր պէօլիլլէր
բիտտէ վէ սիւարի զապթիլիլնէսի կէլէ-
րէք , լօգանթաթըն պաղլէսիլն գուլա-
տըր , վէ միւթէաթպէն մէզքիլը պէօ-
լիլիլն ալիլիլ , Մ. Բիլարըն նէզտիլնէ
կիտէրէք , լօգանթաթընտա պուլունան
իլլէ նէթէր իսլամ գատընլարընը քէն-
տիլնէ թէսլլիլ մէսիլնէ էմր իլլէր :
Մէրգուլմ տալիլ , լօգանթաթըն-
տա Իսլամ գատընը պուլունմաաթընը ,
վէ քէնտիլիլ թէպաալիլնէն էհէպիլիլնտէն
օլմագլէ , գանչէլլէրեաթընտան էմր կէլ-
մէյիլնէ , իլլէրիլնէ զապթիլիլնէ կիրտիլ-
մէեէճէլիլն պէեան իտէր : Պու ա-
րալլէ , սոնրատան լօգանթաաա կէլ-
միլ օլան իլլէ գատընլար , պիրիլնի
գաթտա պուլունան պիր սալունա չը-
գարագ , ետէլլէրինտէքիլ եալմագլարը
Եիւլլէրինէ կէլիլիլլէրիլլէր :

Պատէհու մէզպուրէ գատընլար ոա-
լունտան ալալը ինէրէք , պաղլէ գա-
բուսունա տօղուր իլլէլլէրիլլէրինտէ ,
Մ. Բիլար , պունլարը թէվգըթ իտիլա ,
նէ գընաթթէթլէ լօգանթաաա կէլիլիլ-
լէր իսէ , օ գընաթթէթլէ տիլարը չըգ-
մալարընա միւլաաաթէ իտէճէլիլն պիլ-
տիրիլ , վէ քէնտիլիլլէրին պէլլէքար
սալունա կէօթիլիլլէրէք , եալմագլարը-
նը չըգաթմալարընը իսլար իլլէր :

Գատընլար պիլլալարուր իթաաթ ի-
տիլա , ալալաթիլնէ կալիլիլլէրիլլէր պաղ-
լէ գաբուսունա կիտէրէր , վէ էլիլիլ
կէլլէր կէլմէլ , աանճագ եալմագլարընը
գօլմագլըլա վաղըթ պուլապիլիլա ,
զապթիլիլլէր թարաթընտան ալալ ու
կիրիլլէր օլունուլար , վէ կէրէք պուն-
լար , վէ կէրէք իւլ էրքէլլէր , պաղլէ
գաբուսունտա տուրան արապաաա օ-
թուրթուրուլմաաթագ , Ֆէրիլլէլլէլլ
զապթա մէրքէլիլնէ կէօթիլիլլէրիլլէր :
Պու վուգուլաթըն նէթիլիլնէն նէտէ
գարար գլուղը չիմտիլնէ գատար աա-
լալարմալը տըր :

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տօթլարըմըլտան պիր գաթըն , սա-
լիլ պիր տօթ ումուլա , եաղաղըլմըլ
աղգայիլն պէնտլէր հագգընտա , խա-
լիլիլ իւզրէ մէօլլէրիլլէր պիր խուսու-
սա , չու աթիլտէքիլ ճէվապը , ալլէնի
սուրէթտէ վիլլէրէք , այնի էթքեար-
տա պուլունան սալիլ զաթլարըն տա-
լիլ տիլագաթ վէ ինսաթիլլէրէ օգու-
մալարընը ըէճա վէ տալլէթ իտէրիլ :

Էթէնտի ,
Իթիլմալ տիր քի , իսանը Թիւրքի-
լի իթմէլիլնէ գատար իլիլ պիլմէթիլի-
նիլտէն , եաղաղըլարըմըլ , բէք լա-
եղըլաա ալալալմալը օլմալլընըլ , վէ
եաթտա իլլիլմալ տիր քի , պիլիլմէ գա-
լէմիլլէր զաթընըլա պիրալ մուղալ-
եանի գաթալ կէօրիլլէնէքտէ տիր :
Իմտի , չիմտիլնէ գատար վաղ իտէլլ-
միլ օլտուղունուլ միլլէթէն իլլէրիլլէրին
չարէսիլն , վէ քէնտիլ էթքեար սւ ի-
թիլաաթմըլ , բէք ալլէք սուրէթտէ
պէեան իտէլլիլ :

Էվլէլա , իթիլաաթ գալիլմիլլէ կէօ-
րէյունու գապուլ իտէրիլիլլէր քի ,
պիր միլլէթտէ , հէր գուսուրու վէ հէր
չարըրըլըլ պիլմէք վէ խապէր վիլ-
մէքիլէ էլլէմիլլէթտէն տիր , պուլ ըու-
կըրունը գապուլիլլէ մէյիլալ տէ , կիլ-
լիլ սաղլալագլըլ սիլլալլէրուլունու գա-
պուլ իթմէքիլ , ալալալլէք տըր , վէ
հալլէլլէ տէ գարարը տըր : վէ քէզալիլ
թարաթ իտիլա , վէ աթըլ աղգաթիլլու-
թիլունու իճրա իտէրէք , գապուլ ի-
տէրիլիլլէր քի , իսթէր սէրթ վէ իսթէր

Արագնուժեան անառն արդարութեան մատուցուած վայրկեանն Օ. Թագիւղի Թագ...

Ապահով ըլլալով Սորս զնաստուր Հայր որ...

Մնամք Զերդ արդարաւորով Արագնուժեան...

Միլիթիմիզ իտարեանտէ, հեր չար բեզլեզ...

Օրթաքէոյ իսէ, բայիթաթմըզն էն իլերուտէ...

ՄԷՏԷԱ

Թարափմըզա կէօնտերիլէն պիր քըթա...

Կէլէճէք հափթա պու պապտէ Թէքը...

Փրկիլ խայրաթխանէմիզ իտարէսի Թա. րափընտան...

Հալիլէ Թապաղար իլէ գանձա. նակարըն...

ՀՐԱԻԼՐ

ԱՌ. ԳՂԵՅԻ ԱԶԳԱՅԻՆՍ

Բղիթի նորահաստատ Արտաւաղեան ընկերութիւնը...

Կը Նրաւորութիւն համայն Բղիթի ազգային...

Ի դիմաց Գործ. Ժողովոյ Ցովանէս Սրապեան

ՕՐԱՆՈՐԳ

Ա. Ընթերցումն և վաւերացումն կա. նօնագրութեան :

Բ. Ընտրութիւն դիւանին .

Գ. Որոշումն ընկերութեան տարե. կան բաժանորդագին :

Այտըղմը մայրամաթը մէլսուգա. ետ նէզարէն...

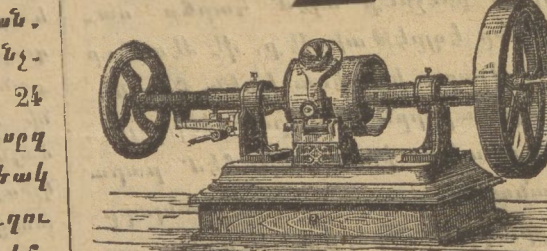
... Խմբագիր :

Ամսոյս 20-րդ յաւաքիկայ կիւրակէ որ է տօն...

Մնամք յարգանք Բերայի Թաղ. Խորհրդոյ

Ատենադպիր Ատենապետ Գրիգոր Միրասեան...

18 մայիս 1879 Բերա



Եարեն ազաւթ Օրթաքէոյ Թէաթրօ. սունտա...

Պու հիւնէրէրին ֆաթըլլարը արա. սընտա...

Պու հիւնէրէր կէօրմէյէ շաւան եէ. նի չէյլէր...

... չօգ ճէմլյէթ հազըր պուլունհադ...

Էրմէնիճէ, Ֆրանսիացի, Օսմանլըճա. վէ նէմէճէ...

ԻԼԱՆԱԹ

Էմաթը հիւմաեռնտան, աթիտէքի տիւքեքանլարը...

Թօքխանէտէ վազը 12 վէ 14 նիւմէ. րօլու...

Վէ Պէշիքթաշտա վազը 17 նիւմէ. րօլու...

ORIENT ՕՐԻԱՆ

Մէղքիւր իսիմտէ օլան Եէնիճէ թիւ. Թիւն ֆապրիգասը...

Օրիան ֆապրիգասըն, Եէնիճէ թիւն...

Մէղքիւր ֆապրիգա, միւթէատտիտ միւթէրիլէր...

Տէրիսատէթ վէ պիլատը սէլէսէ. տէ...

Տէրիսատէթ վէ պիլատը սէլէսէ. տէ. նիզ...

CAPSULES AU MATICO advertisement with text in Armenian and English.

FER D U DR GIRARD advertisement with text in Armenian and English.

ՍԱԶԻՊ ԱՌԱՅԻՆ advertisement with text in Armenian.

ԻԼԱՆ advertisement with text in Armenian and English.

JOHN GOSNELL ET CIE advertisement with text in Armenian and English, including a logo.